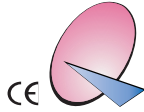


## Information pour l'utilisateur

### Kloril® vernis à ongles

Pour l'application sur les ongles des doigts et des orteils en cas de lésions dues à des agents microbiologiques, physiques et chimiques.



#### Mode d'emploi

Kloril est à appliquer tous les jours sur les ongles nettoyés et séchés. À l'aide du petit pinceau inséré dans le bouchon du récipient, étaler une couche mince du produit sur la surface de l'ongle, sur la peau intacte environnante et sur le bord libre de l'ongle. Kloril sèche rapidement en formant un film invisible et inodore qui protège et renforce l'ongle. Kloril étant soluble dans l'eau, on ne devra toutefois l'appliquer qu'après s'être lavé et essuyé les ongles, de préférence avant d'aller au lit. Kloril peut en outre être utilisé comme vernis à ongles normal pour protéger les ongles de l'action préjudiciable des dissolvants pour de tels vernis à ongles.



Le produit ne doit pas être appliqué sur les blessures.

#### Effets indésirables possibles

Dans des cas très rares, une légère irritation cutanée peut se manifester au site d'application.

#### Mises en garde

- Pour application externe. À ne pas appliquer sur des blessures.
- Ne pas avaler le contenu du flacon.
- Inflammable.
- Refermer le flacon immédiatement après l'usage.
- À ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants du vernis à ongles Kloril.
- À conserver hors de la portée des enfants!

#### Composition

Hydroxypropylchitosane, eau purifiée, éthanol. Conservateur: piroctone olamine (Octopirox®) 0,5%.

#### Fabricant:

Polichem S.A., Via Senago 42D, 6912 Lugano Pazzallo, Suisse

#### Titulaire de l'autorisation:

Bioselecta s.r.l., Via G. Marcora 11, 20121 Milan, Italie

#### Distributeur:

Qualicare SA, Case postale 84, 4023 Bâle, Suisse

#### Caractéristiques

Le vernis à ongles Kloril forme un film protecteur et de soutien une fois la solution appliquée sur la surface des ongles. Kloril contient de l'hydroxypropylchitosane, de l'éthanol, de l'eau et de la piroctone olamine (Octopirox). L'hydroxypropylchitosane est un polymère hydrosoluble d'origine naturelle qui stabilise une connexion étroite avec la structure kératinique de l'ongle en la renforçant. Par son évaporation, l'éthanol aide à la formation du film. Appliqué sur l'ongle, Kloril sèche rapidement, formant une pellicule protectrice à l'effet barrière contre les agents chimiques, physiques et microbiologiques; le vernis adhère aux porosités et aux irrégularités des ongles, renforçant de la sorte leur structure. Kloril forme sur les ongles un film invisible et inodore qui les protège et en favorise la croissance physiologique normale. Grâce aussi à son effet barrière, il s'avère également utile pour prévenir la diffusion des infections mycosiques d'un ongle à l'autre et d'un sujet à l'autre.

#### Informations générales pour le patient

Des ongles sains sont un signe de bonne santé: en cas d'anomalies des ongles, il est donc recommandé de consulter un dermatologue ou le médecin de premier recours.



#### Qu'est-ce qu'un ongle?

L'ongle est une plaque protectrice kératinique située à l'extrémité dorsale des phalanges du bout des doigts ou des ongles formée par la matrice de l'ongle.

La kératine, composante essentielle de l'épiderme, est une protéine fibreuse fragile et sensible à l'humidité qui, agissant en synergie avec les sels minéraux, les vitamines, les acides aminés, les

lipides et l'eau confère aux ongles leur élasticité, leur souplesse et leur résistance.

#### Comment se forme l'ongle ?

Nos ongles sont des formations de kératine dure, composées d'une couche épaisse (0,5 à 0,7 mm) de cellules cutanées mortes.

Ces cellules sont produites en permanence à l'extrémité proximale de l'ongle par la matrice unguéale, qui est la zone de croissance de l'ongle. L'ongle avance lentement de la lunule vers l'extrémité distale du doigt tout en protégeant le lit unguéal sous-jacent parcouru par de nombreux nerfs et vaisseaux sanguins.

La vitesse de croissance d'un ongle varie fortement d'un sujet à l'autre; elle est d'environ 0,5 à 1,2 mm par semaine.

#### Les ongles sains

Ils sont plats, sans taches, dépressions ni stries et ont une importante fonction protectrice pour l'extrémité très sensible des doigts et des orteils.

#### Anomalies des ongles

Les anomalies des ongles constituent un problème très fréquent.

Elles peuvent être de type différent; plus de 50% d'entre elles sont dues à des champignons; elles surviennent souvent au cours de diverses maladies telles que le psoriasis, les mycoses dues aux champignons ou le diabète.

Elles sont fréquemment occasionnées par des causes physiques telles que le fait de se laver les mains souvent ou de porter des chaussures trop étroites, ou alors par des causes chimiques comme l'usage de détergents de ménage ou de dissolvants pour vernis à ongles.

Les ongles peuvent prendre une coloration blanche à jaunâtre, présenter des stries, des sillons ou des dépressions et finir par s'effriter ou se casser. Il est toujours recommandé de consulter un dermatologue pour déterminer la cause précise des anomalies unguéales.



Stries longitudinales



Ponctuation / Dépressions



Stries transversales



Ongles cassants avec desquamation

#### Conseils pratiques pour les soins des ongles

- Maintenez vos ongles courts et propres.
- Ne rongez pas vos ongles (ne faites pas de l'onychophagie).
- Ne portez pas de souliers étroits.
- Évitez de marcher pieds nus à la piscine et au sauna publics.
- Séchez-vous soigneusement les pieds et les espaces entre les doigts et les orteils après les avoir lavés.
- Lavez les serviettes et les chaussettes salies à 60–95°C.



#### Kloril vernis à ongles

aide à maintenir les ongles en bonne santé

Un nouvel ongle sain de la main met généralement 6 mois à repousser complètement, alors qu'un ongle du pied met jusqu'à 12 mois. C'est ce qui allonge le traitement des anomalies unguéales. Utilisé régulièrement, Kloril vernis à ongles protège les ongles des mains et des pieds tout en les aidant à rester en bonne santé. Kloril vernis à ongles est disponible en emballages de 3,3 ml.